

The Jesuit Relations and Allied Documents

---

TRAVELS AND EXPLORATIONS  
OF THE JESUIT MISSIONARIES  
IN NEW FRANCE

1610-1791

THE ORIGINAL FRENCH, LATIN, AND ITAL-  
IAN TEXTS, WITH ENGLISH TRANSLA-  
TIONS AND NOTES; ILLUSTRATED BY  
PORTRAITS, MAPS, AND FACSIMILES

EDITED BY

REUBEN GOLD THWAITES

Secretary of the State Historical Society of Wisconsin

Scrap Vol.

CLEVELAND: **The Burrows Brothers**  
**Company**, PUBLISHERS, MDCCCXCVI

COPYRIGHT, 1896  
BY  
THE BURROWS BROTHERS CO

---

ALL RIGHTS RESERVED

*The Imperial Press, Cleveland*